

PSL

Professional Sound Light

Dictator Ray200

MANUALE UTENTE



PSL - Professional Sound Light

1. Informazioni sul prodotto

Grazie per avere scelto un prodotto della PSL. Questo testa mobile combina compattezza, silenziosità e potenza per un impiego altamente performante.

Numero canali DMX: 17 canali DMX512;

Scansione: Pan , orizzontale, 540°; Verticale, tilt 270°, con scansione a 16 bit. Può essere preciso e silenzioso nel posizionamento

Ruota colore: 14 filtri colore + bianco,

Ruota gobo: 17 gobo fissi + pieno;

Effetto strobo con doppi shutter, la velocità può raggiungere 13 battute al secondo; disponibile funzione random

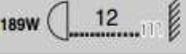
Ruota prisma: prisma a otto facce, rotazione in entrambe le direzioni, 16 macro;

Dimmer :0%~100% Lineare;

Messa a fuoco : Zoom elettronico, fluida regolazione della distanza focale

Display LCD con colori blu e bianchi facile ed intuitive.

Informazioni di sicurezza

	<ul style="list-style-type: none"> • Installazione Assicurarsi che tutte le parti per il fissaggio del proiettore siano in un buone condizioni Assicurarsi che il punto di ancoraggio sia stabile prima di posizionarvi l'apparecchio La catena di sicurezza deve essere ben agganciata al suo punto di fissaggio Se la catena di sicurezza è usurata sostituirl.
	<ul style="list-style-type: none"> • Minima distanza tra il proiettore e le parti illuminate Il proiettore deve essere posizionato ad una distanza di almeno 12 metri (39'4") dagli oggetti illuminati.
	<ul style="list-style-type: none"> • Distanza minima dalle parti infiammabili Il proiettore deve essere installato a 20cm almeno da superfici infiammabili
	<ul style="list-style-type: none"> • Installazione su superfici normalmente infiammabili E' consentito montare la macchina su superfici normalmente infiammabili
T _a 40°C	<ul style="list-style-type: none"> • Massima temperatura ambiente consentita Non utilizzare l'apparecchio con temperature ambiente superiori a 40° C (104° F).
IP20	<ul style="list-style-type: none"> • Grado di protezione IP20 L'apparecchio è protetto contro infiltrazioni di corpi solidi superiori a 12mm di diametro ma non contro schizzi d'acqua, pioggia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Protezione contro shock elettrici Il collegamento alla rete elettrica deve essere fatto solo in presenza di un efficient collegamento di terra. E' inoltre raccomandata una protezione aggiuntiva per salvaguardare le linee di alimentazione.
	<ul style="list-style-type: none"> • Collegamento alla rete elettrica Il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato da personale specializzato. Assicurarsi che la frequenza e il voltaggio corrispondano a quelli richiesti dal proiettore, visibili nell'etichetta sul prodotto
T _c 100°C	<ul style="list-style-type: none"> • Massima temperature raggiunta dall'apparecchio La massima temperatura che potrebbero raggiungere le superfici esterne dell'apparecchio è di 100°C (212°F).
	<ul style="list-style-type: none"> • Manutenzione Prima di procedere a qualsiasi intervento di manutenzione, assicurarsi di avere scollegato l'apparecchio dalla rete elettrica. Dopo lo spegnimento attendere almeno 35 minuti prima di rimuovere qualsiasi componente. Passato questo termine il rischio di esplosione della lampada è quasi nullo. Le lenti andranno sostituite in caso di visibili Danni, con lenti nuove e integer.
	<ul style="list-style-type: none"> • Lampada La lampada Platinum 5R necessita di un reattore alloggiato all'interno dell'apparecchio. Sostituire subito la lampada quando danneggiata oppure deformata dal calore.
	<p>L'apparecchio è conforme alle seguenti normative:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Low Voltage 2006/95/CE • Electromagnetic Compatibility 2004/ 108/CE

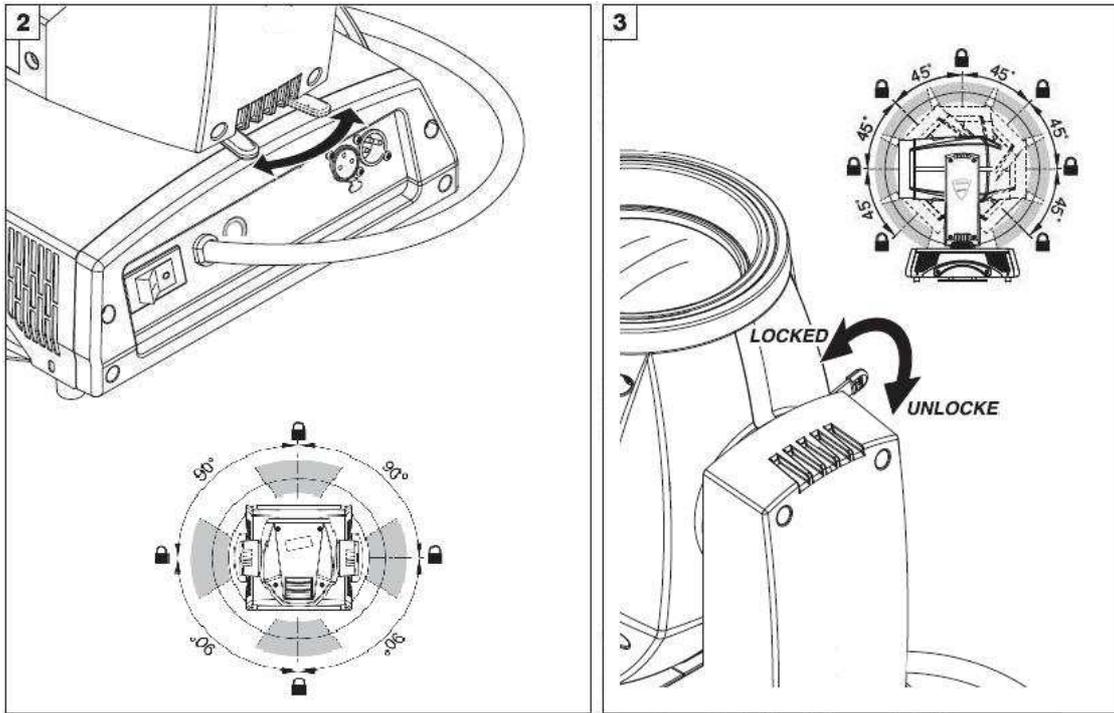
4. Informazioni sull'installazione

4.1 Sistema di bloccaggio per il trasporto

Il sistema di bloccaggio degli assi X ed Y consente un trasporto sicuro, come riportato di seguito

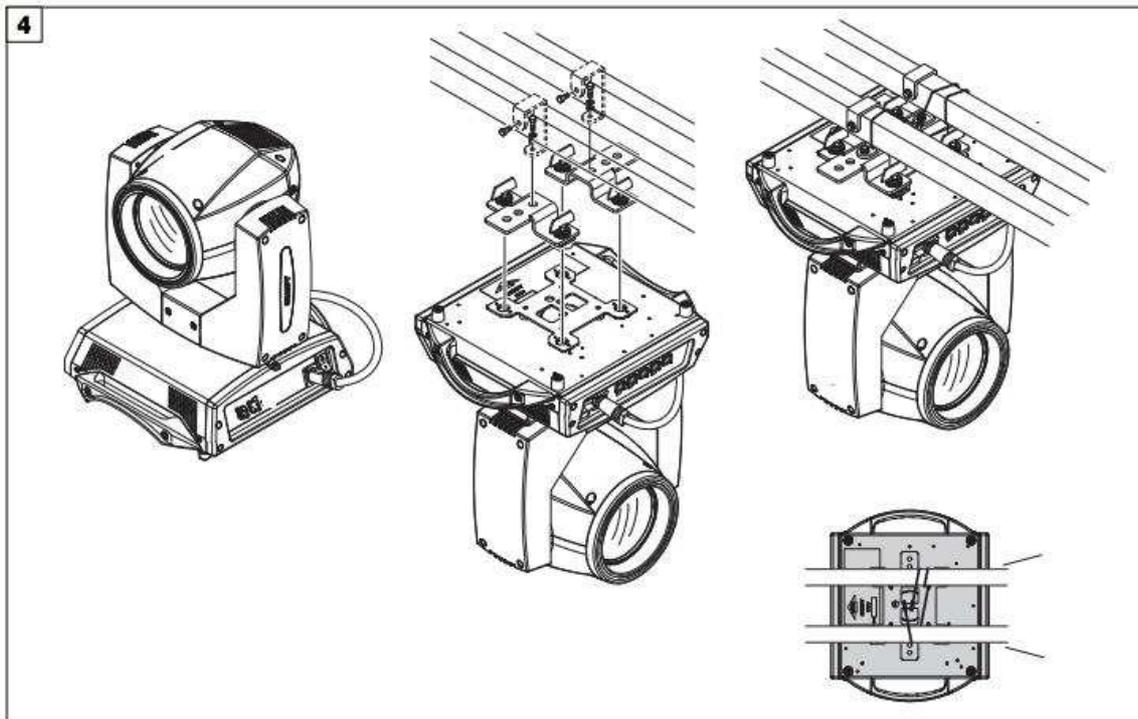
Blocco dell'asse X (2)

Blocco dell'asse Y (3)



Installazione e messa in funzione

L'apparecchio potrà essere installato a terra oppure appeso al traliccio o a muro.



Attenzione:

1. Prima dell'installazione, accertarsi che i ganci per il fissaggio e la struttura siano idonei a sopportare un carico pari a 10 volte il peso del proiettore.
2. Avvitare i ganci alla piastra di fissaggio con viti diam. M12
3. Installare la piastra avvitando in senso orario gli agganci rapidi (ricettacoli)
4. Assicurare il testa mobile con un cavo di sicurezza idoneo: capace di sostenere un carico pari a 10 volte il peso dell'apparecchio.
5. Verificare che nel raggio di un metro non ci siano liquidi infiammabili.
7. Rimuovere i sistemi di bloccaggio assi X ed Y altrimenti si potrebbero arrecare danni ai componenti

4.2 Potenza di alimentazione**1. Fusibile**

Potenza e fusibile

Power supply	Fuse
200-250V	5A (main fuse)
100-120V	7A (main fuse)

Configuration

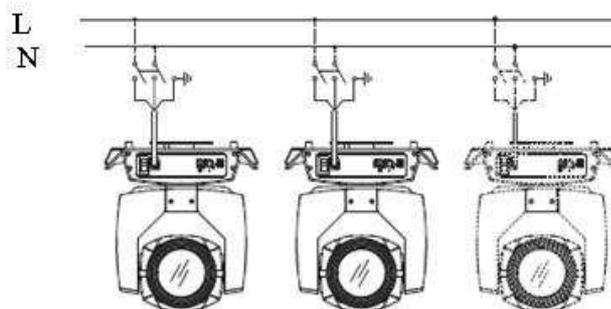
2. Connettore alimentazione

Attenzione: Collegare l'apparecchio direttamente alla rete elettrica. Utilizzare una presa standard 3 poli con cavo giallo/verde per la messa a terra.

Power supply color	Brown	Blue	Yellow and green
plug	Fire wire	The zero line	Ground line
mark	L	N	

5

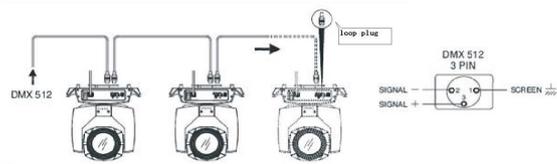
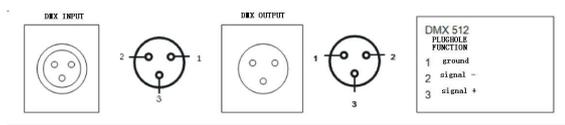
Power supply

**4.3 Connessioni**

Utilizzare solo cavi per segnale DMX-512 con sezione superior a 0,5mm con calza. Collegare XLR 3-pin spine e prese. Seguire lo schema di seguito per il collegamento. Accertarsi che i pin non siano in contatto tra loro.

Collegare tutti gli apparecchi dalla centralina DMX a caduta (DMX IN/DMX OUT); nell'ultimo apparecchio inserire in DMX OUT un connettore con una resistenza paria 120ohm 1W per chiudere la catena e rendere il segnale più stabile.

Attenzione! Il numero Massimo di proiettori per ogni catena DMX 512 è pari a 30 vistoche ciascuna macchina occupa 17 canali DMX



4.4 Lampada - Installazione

☐ Philips 189W Platinum 5R

Attenzione! Accertarsi di installare lampade analoghe o perfettamente compatibili con la lampada dedicate per questo proiettore. Per contenere I rischi di rottura della lampada, non superare mai il limite Massimo di ore di lavoro.

Installazione della lampada

Attenzione! maneggiare sempre con molta cautela la lampada. Evitare il contatto diretto con le mani. Un collegamento errato della lampada può causarne la rottura. Verificare sempre che ci sia una perfetta ventilazione e che non vi siano cavi ad ustruire il corretto funzionamento delle ventole.

- 1.Scollegare l'alimentazione ed attendere il raffreddamento della lampada. Posizionare la testa in orizzontale e fermarla con il bloccaggio dell'asse Y.
- 2.Rimuovere le 4 viti di dimensioni 4*12mm sulla testa.
- 3.Scollegare I tre fili della ventola di dimensioni 80*80mm
- 4.Svitare I collegamenti della lampada

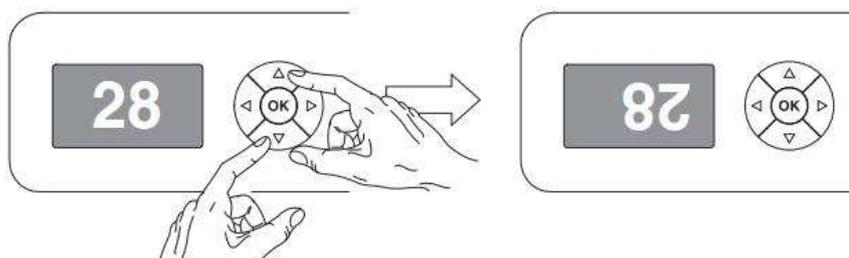
5.Messa in funzione e pannello di controllo

5.1 Istruzioni pannello di controllo

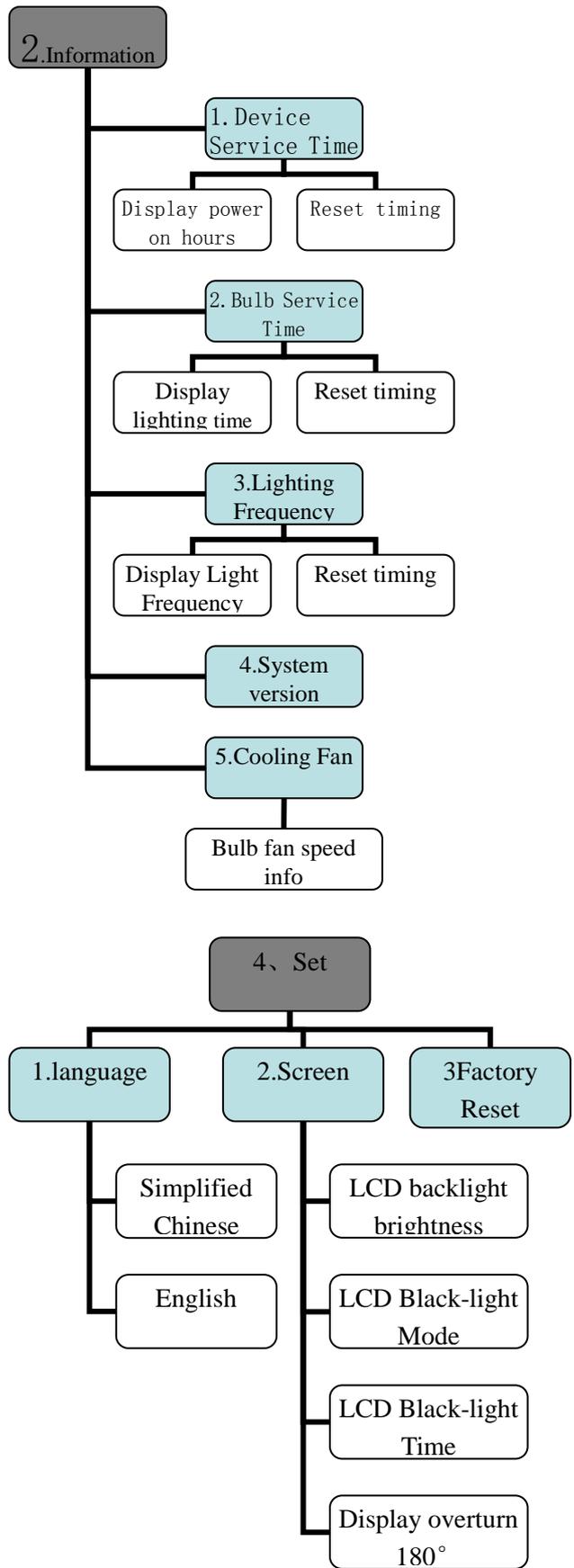
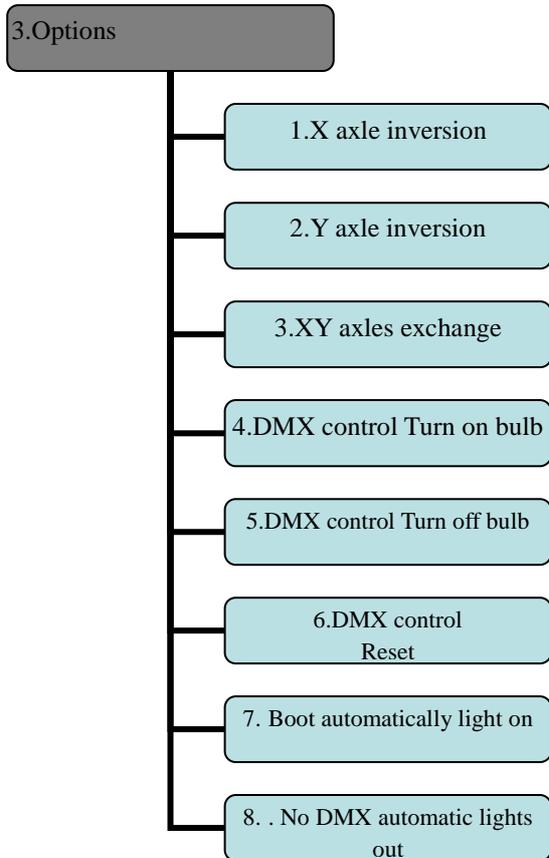
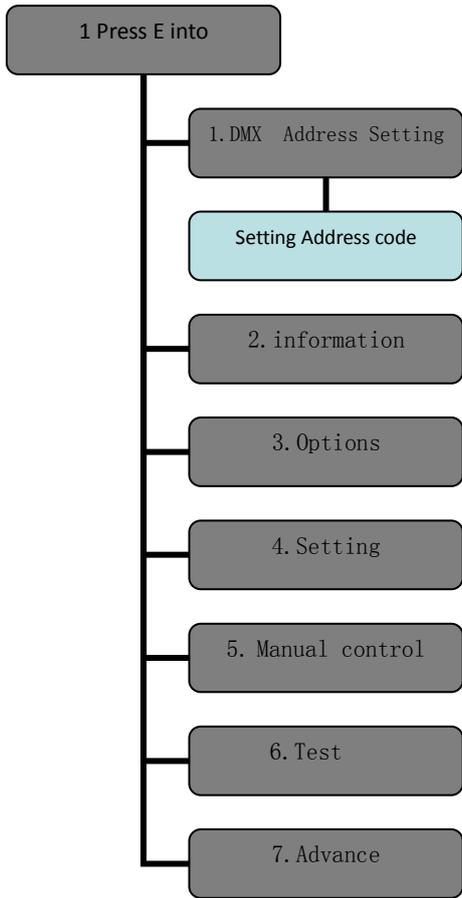
SELECT 	Selezione menu: ritorno al livello precedente
DOWN 	Riduzione di un valore, tenendolo premuto, aumenta la velocità di scorrimento
UP 	Incremento del valore, tenerlo premuto per aumentare la velocità.
ENTER 	Premere Enter per confermare un parametro selezionato.

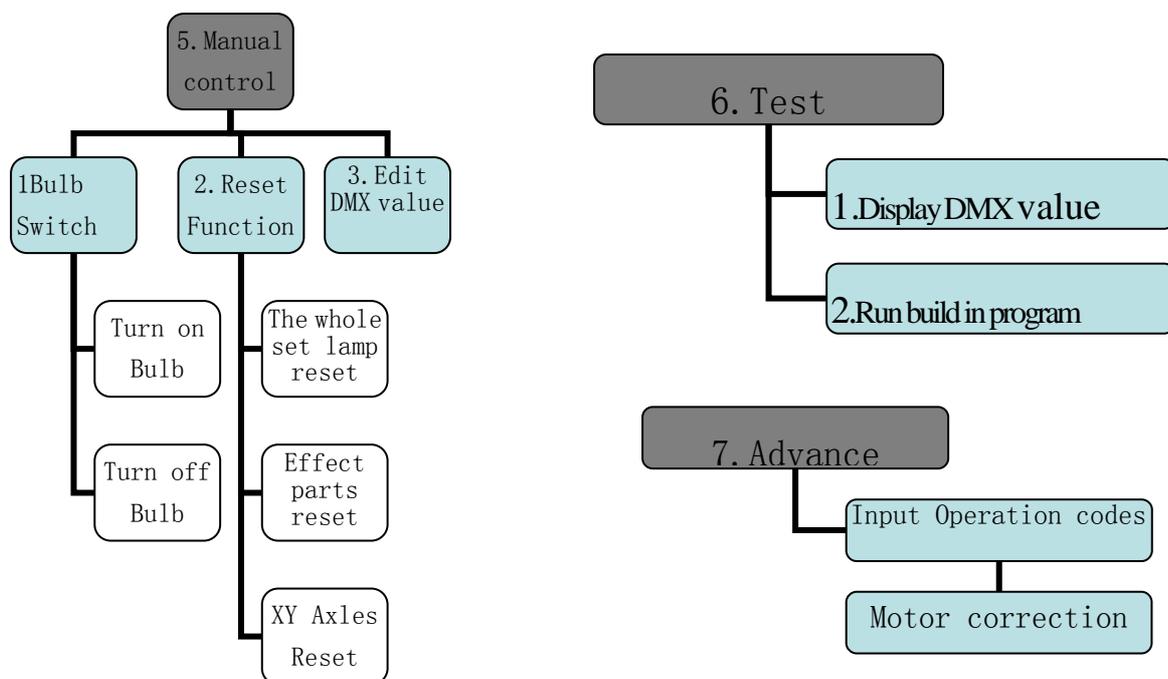
Premere I tasti UP e DOWN contemporaneamente per invertire la lettura del display.

Pressing the DOWN and UP keys simultaneously while the display is in the rest mode can achieve the display reversal function .It's easy for hanging upside down! Please notice that the S and E function key will be exchanged then .



5.2 Funzioni del pannello di controllo:





5.3 The control panel

Level 1 menu	Level 2 menu	Level 3 menu	Introductions
DMX Address Set	Selezione canale DMX		Assegnazione dell'indirizzo DMX di partenza
Information	Equipment service time	Display conduction time	Visualizza ore di lavoro dell'apparechio
		Reset timing	Reset ore di lavoro apparecchio
	Bulb service time	Display lighting time	Visualizza ore di lavoro della lampada
		Reset timing	Reset ore di lavoro della lampada
	Lighting strike	Display lighting Strikes	Numero sostituzioni lampada
		Reset counting	Reset accensioni lampada
	System version		Versione del software
Fan	Fan site r/m Bulb fan 1 **** Bulb fan 2 ****	Velocità rotazione ventilatore. Qualora il valore sia inferior ai seguenti, spegnere la lampada: Fan 1: 4500-5500 Fan 2: 3200-4000	
Options	X axle reversion	ON/OFF	Selezione verso di spostamento del pan
	Y axle reversion	ON/OFF	Selezione verso di spostamento del tilt
	XY axle exchange	ON/OFF	Inversione asse X e Y
	DMX control opening bulb	OFF /ON	Attivazione accensione lampada da controllo DMX
	DMX control closing bulb	OFF /ON	Attivazione spegnimento lampada da controllo DMX

	DMX Control Reset	OFF /ON	Reset generale
	Boot automatically light on	OFF/ON	Controllo accensione lampada in automatico
	Without DMX automatically off	OFF/ON	Controllo spegnimento lampada in automatico
Setting	Language	Simplified Chinese / English	Selezione lingua, inglese o cinese
	Screen display	LCD Backlight brightness	Controllo luminosità retroilluminazione
		LCD Backlight mode	Spegnimento retroilluminazione
		LCD Backlight time	Tempo di attesa per spegnimento retroilluminazione
		Display overturn 180°	Rotazione verso di lettura display di 180°
	Factory reset	Cancel /OK	Reset delle funzioni (come da impostazioni di fabbrica)
Manual control	Bulb switch	On /Off	Accensione e spegnimento lampada
	Reset function	Complete machine reset	Reset di tutte le funzioni
		Effective parts reset	Reset di alcuni motori (colore , gobo, strobo, fuoco)
		XY axles reset	Reset pan e tilt
	Edit DMX value		
Test	Display DMX value		Visualizzazione valore canale DMX corrente
Advanced Setting	Input operating code (1234)	Motor correction	Correzione dei passi sui motori per centrare al meglio gli effetti (questa funzione deve essere eseguita da personale specializzato)

6. Funzioni Tabella di controllo DMX

CH1	DMX valore	Effetto	Attributo
ruota colore	128—255	Rotazione senso orari colore da lento a veloce	Linearity
	124	Blue +Bianco	Single step
	120	Blue	Single step
	116	CTB8000+Blue	Single step
	111	CTB8000	Single step
	107	CTO190+CTB8000	Single step
	103	CTO190	Single step
	99	CTO260+ CTO190	Single step
	94	CTO260	Single step
	90	Blue-verde + CTO260	Single step
	86	Blue-verde	Single step
	82	Viola +Blue-verde	Single step
	77	Viola	Single step
	73	Giallo + Viola	Single step
	69	Giallo	Single step
	64	Rosa + Giallo	Single step
	60	Rosa	Single step
	56	Lavanda + Rosa	Single step
	52	Lavanda	Single step
	47	Verde chiaro +Lavanda	Single step
	43	Verde chiaro	Single step
	39	Verde + verde chiaro	Single step
	35	Verde	Single step
	30	Ciano+verde	Single step
	26	ciano	Single step
	22	arancio +ciano	Single step
	18	Arancio	Single step
	13	Rosso + arancio	Single step
	9	Rosso	Single step
5	Bianco + Rosso	Single step	
0	Bianco	Single step	
CH2 strobo	Valore DMX	Effetto	Attributo
	250-255	Fisso aperto	Single step
	240-249	Strobo random veloce	Single step
	230-239	Strobo random medio	Single step
	220-229	Strobo random lento	Single step
	210-219	Effetto 2	Single step
	200-209	Effetto 2	Single step
	192-199	Acceso fisso	Single step
	167-191	pulse (chiusura veloce)	Linear
	161-166	fisso aperto	Single step
	136-160	pulse (aperturaa veloce)	Linear
	128-135	fisso aperto	Single step
	72-127	effetto strobo	Linear
	64-71	fisso aperto	Single step
	8-63	effetto strobo	Linear
	2-7	fisso aperto	Single step
	1-0	fisso chiuso	Single step
CH3 Dimmer	DMX valore	Effetto	Attributo
	0—255	Dimmer da chiuso ad aperto	Linearity

CH4	DMX Valore	Effetto	Attributo
Gobo Gobo	250—255	Gobo 16 shake lento ->vel.	Linearity
	249—244	Gobo 15 shake lento ->vel.	Linearity
	237—243	Gobo 14 shake lento ->vel.	Linearity
	231—236	Gobo 13 shake lento ->vel.	Linearity
	224—230	Gobo 12 shake lento ->vel.	Linearity
	218—223	Gobo 11 shake lento ->vel.	Linearity
	212—217	Gobo 10 shake lento ->vel.	Linearity
	205—211	Gobo 9 shake lento ->vel.	Linearity
	199—204	Gobo 8 shake lento ->vel.	Linearity
	192—198	Gobo 7 shake lento ->vel.	Linearity
	186—191	Gobo 6 shake lento ->vel.	Linearity
	180—185	Gobo 5 shake lento ->vel.	Linearity
	173—179	Gobo 4 shake lento ->vel.	Linearity
	167—172	Gobo 3 shake lento ->vel.	Linearity
	160—166	Gobo 2 shake lento ->vel.	Linearity
	118—159	Rotazione ruota da lento a vel.	Linearity
	114-117	Stop	Single-step
	72—113	Rotazione ruota da lento a vel.	Linearity
	68-71	Gobo17	Single-step
	64-67	Gobo16	Single-step
	60-63	Gobo15	Single-step
	56-59	Gobo14	Single-step
	52-55	Gobo13	Single-step
	48-51	Gobo13	Single-step
	44-47	Gobo11	Single-step
	40-43	Gobo10	Single-step
	36-39	Gobo9	Single-step
	32-35	Gobo8	Single-step
	28-31	Gobo7	Single-step
24-27	Gobo6	Single-step	
20-23	Gobo5	Single-step	
16-19	Gobo4	Single-step	
12-15	Gobo3	Single-step	
8-11	Gobo2	Single-step	
4-7	Gobo 1	Single-step	
0-3	Gobo pieno	Single-step	

CH5 Prisma	DMX Valore	Effetto	Attributo
	128—255		Single-step
	0—127		Single-step

CH6 Rotazione Prisma	DMX Valore	Effetto	Attributo
	193—255	Rotazione oraria, lenta ->Veloce	Linearity
	191—192	Stop	Single-step
	128—190	Rotazione antioraria, lenta ->Veloce	Linearity
	0—127	0°->540°	Linearity
CH7 Velocità effetto	DMX Value	Effetto	Attributo
	0—255	Controllo della velocità effetto	Linearity
CH8 effetto frost	DMX Valore	Effetto	Attributo
	0—255	Inserimento graduale filtro frost	Linearity
CH9 messa a fuoco	DMX Value	Effetto	Attribute
	0-255	Messa a fuoco	Linearity
CH10 PAN	DMX value	Effetto	Attribute
	0—255	0°—540°	Linearity
CH11 PAN fine	DMX value	Effetto	Attribute
	0—255	Controllo a 16 bit	Linearity
Explanation : CH11 Each unit adjust angle 0.98°			
CH12 TILT	DMX value	Effetto	Attribute
	0—255	0°—270°	Linearity
Explanation : CH13 Each unit adjust angle 0.004°			
CH13 TILT fine	DMX value	Effect	Attribute
	0—255	Controllo a 16 bit	Linearity
CH 14 macro	DMX value	Effect	Attribute
	0—255	Selezione MACRO	Attribute
CH15 Reset	DMX value	Effetto	Attribute
	128—255	Reset complete	Attendere 5 secondi
	77—127	Reset PAN TILT	Attendere 5 secondi
	26—76	Reset colore , Gobo , fuoco	Attendere 5 secondi
	0—25	Nessuna funzione	
CH16 Controllo lampada	DMX value	Effetto	Attribute
	101—255	Accensione	single step delay 5seconds
	26—100	Spegnimento	single step delay 5seconds
	0—25	Libero	
CH17 Velocità spostamento	DMX value	Effetto	Attribute
	251->255	Veloce	
	1->250	Controllo da lento a vel.	Linearity
	0	Fastest	

7.Manutenzione ordinaria

Per garantire prestazioni sempre elevate si raccomanda di eseguire una pulizia periodica dell'apparecchio.

Attenzione! Spegnerne prima di accedere all'apparecchio .

1.Pulizia delle ottiche

Le ottiche così come le calotte esterne, sono delicate pertanto non vanno pulite con detergenti aggressivi

Procedura per la pulizia:

- 1、 Spegnerne l'apparecchio ed attendere il uso raffreddamento.
- 2、 Rimuovere la polvere con un panno in cotone umido.

2.Pulizia delle ventole e delle feritoie

L'occlusione dei fori di aerazione della ventilazione potrebbe portare all'interruzione del funzionamento dell'apparecchio a causa di sovra temperature

3.Pulizia periodica

Rimozione periodica di polveri da circuiti stampati, plastiche e gruppo ottico

Verifica dei punti di aggancio e delle parti in movimento.

Lubrificare le parti in movimento

Verificare I cablaggi e le connessioni ai motori elettrici.

4.Lubrificazione Ruota gobo

Per consentire una buona rotazione della ruota gobo, lubrificare la puleggia ogni sei mesi circa. Una eccessiva lubrificazione potrebbe causarne il mal funzionamento

5.Il buon funzionamento e la massima resa del proiettore possono essere garantiti solo evitando che si possano accumulare polveri. Rimuoverla da gobo, lenti e tutti i filtri con un soffice panno in cotone.



Attenzione: Non utilizzare solvent o alcool.

6.Ogni anno si consiglia di fare revisionare l'apparecchio da personale specializzato. Lavorazioni raccomandate:

- A. Pulizia interna accurata;
- B. Lubrificazione con materiali adatti per le alte temperature.
- C. Controllare cablaggi e tutte le parti metalliche interne.
- D. Eseguire un check su tutti i componenti elettronici

8. Specifiche tecniche:

- Lampada a scarica Platinum 5R (non inclusa)
- Controllo DMX con 17 canali
- Pan: 540° a 16 bit
- Tilt: 270° a 16 bit
- Messa a fuoco elettronica
- Angolo di apertura da 0 a 4°
- 14 colori dicroici + neutro
- 17 gobo metallici
- Effetto gobo shaking
- Prisma rotante ad 8 facce
- Dimmer meccanico 0-100%

- Effetto strobo 1-15Hz
- Filtro frost
- Ballast elettronico
- Controllo accensione lampada via DMX
- Alimentazione: 220Vac 50Hz
- Consumo energetico: 230W
- Peso: 19,5Kg

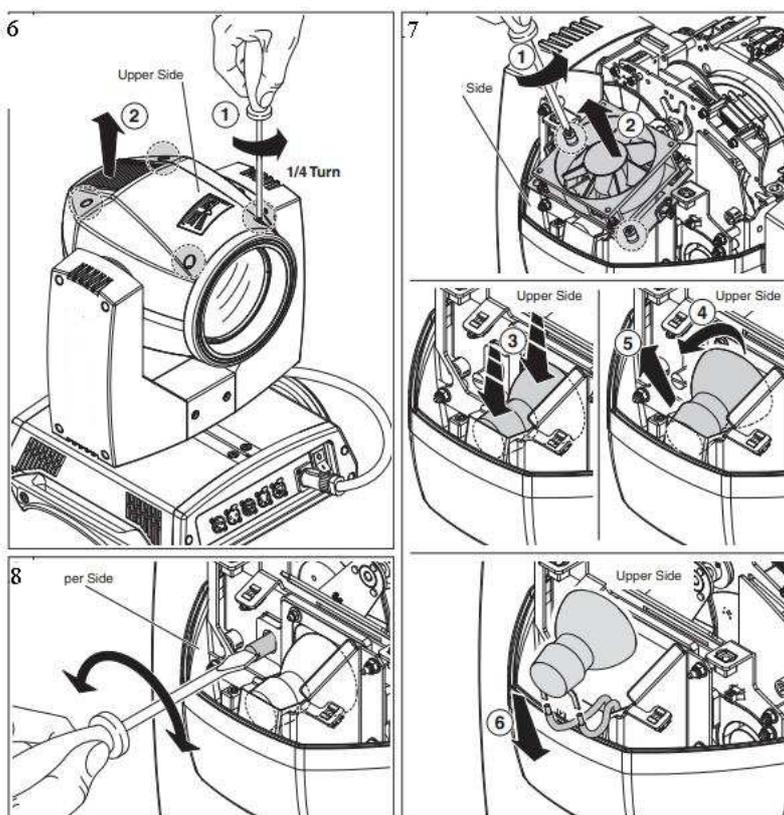
Accessorio:

- Flight case per due unità : 75CM (lunghezza) × 46CM (larghezza) × 69CM (altezza)

9.Troubleshooting

1. Lampada non accende

A. Qualora la lampada non si accenda più o la sua resa si sia ridotta drasticamente, eseguire la sostituzione operando come riportato di seguito:



3.I motori non lavorano più correttamente verificare:

- A. Il fusibile e la tensione di alimentazione.
- B. Se ci sono Danni al cablaggio dei motori
- C. Il fissaggio della flangia di fissaggio
- D. I collegamenti delle schede elettroniche e che tutti I componenti siano integri.

Professional Sound Light – Via Piane, 27 – 47853 Coriano (RN) – www.professionalsoundlight.it